

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Audiencia Provincial de Alicante (Spania) la 25 iunie 2015  
– Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.**

**(Cauza C-307/15)**

(2015/C 279/29)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Audiencia Provincial de Alicante

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Ana María Palacios Martínez

*Pârâtă:* Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

**Întrebările preliminare**

- 1) Este compatibil cu principiul neobligativității, consacrat la articolul 6 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE <sup>(1)</sup> a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, faptul că obligația de restituire rezultată din decizia de constatare a nulității unei clauze prag incluse într-un contract de credit, ca urmare a caracterului său abuziv, nu produce efecte retroactive de la momentul încheierii contractului, ci de la o dată ulterioară?
- 2) Criteriul bunei-credințe a celor interesați care servește drept temei pentru limitarea efectului retroactiv ce rezultă dintr-o clauză abuzivă reprezintă o noțiune autonomă a dreptului Uniunii, care trebuie interpretată în mod uniform de toate statele membre?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ, ce criterii trebuie avute în vedere pentru a determina existența bunei-credințe a celor interesați?
- 4) În orice caz, este conform cu buna-credință a celor interesați comportamentul unui profesionist [care,] la întocmirea contractului, a cauzat lipsa de transparență care a determinat caracterul abuziv al clauzei?
- 5) Riscul unor consecințe grave, care servește drept temei pentru limitarea efectului retroactiv ce rezultă dintr-o clauză abuzivă, reprezintă o noțiune autonomă a dreptului Uniunii care trebuie interpretată în mod uniform de toate statele membre?
- 6) În cazul unui răspuns afirmativ, ce criterii ar trebui luate în considerare?
- 7) Riscul unor consecințe grave trebuie evaluat luându-se în considerare doar acel risc care se poate produce pentru profesionist sau trebuie avut în vedere și prejudiciul ocazionat consumatorilor ca urmare a nerestituirii integrale a sumelor plătite în temeiul respectivei clauze prag?

<sup>(1)</sup> JO L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Audiencia Provincial de Alicante (Spania) la 25 iunie 2015  
– Banco Popular Español, S.A./Emilio Irlés López și Teresa Torres Andreu**

**(Cauza C-308/15)**

(2015/C 279/30)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Audiencia Provincial de Alicante

**Părțile din procedura principală**

Apelantă: Banco Popular Español, S.A.

Intimați: Emilio Irlés López și Teresa Torres Andreu

**Întrebările preliminare**

- 1) Este compatibil cu principiul neobligativității, consacrat la articolul 6 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE<sup>(1)</sup> a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, faptul că efectele restitutorii rezultate din decizia de constatare a nulității unei clauze prag incluse într-un contract de credit, ca urmare a caracterului său abuziv, nu retroactivează de la momentul încheierii contractului, ci de la o dată ulterioară?
- 2) Criteriul bunei-credințe a celor interesați, care servește drept temei pentru limitarea efectului retroactiv ce rezultă dintr-o clauză abuzivă, reprezintă o noțiune autonomă a dreptului Uniunii, care trebuie interpretată în mod uniform de toate statele membre?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ, ce criterii trebuie avute în vedere pentru a determina existența bunei-credințe a celor interesați?
- 4) În orice caz, este conform cu buna-credință a celor interesați comportamentul unui profesionist [care,] la întocmirea contractului, a cauzat lipsa de transparență care a determinat caracterul abuziv al clauzei?
- 5) Riscul unor consecințe grave, care servește drept temei pentru limitarea efectului retroactiv ce rezultă dintr-o clauză abuzivă, reprezintă o noțiune autonomă a dreptului Uniunii care trebuie interpretată în mod uniform?
- 6) În cazul unui răspuns afirmativ, ce criterii ar trebui luate în considerare?
- 7) Riscul unor consecințe grave trebuie evaluat luându-se în considerare doar acel risc care se poate produce pentru profesionist sau trebuie avut în vedere și prejudiciul ocazionat consumatorilor, ca urmare a nerestituirii integrale a sumelor plătite în temeiul respectivei clauze prag?
- 8) Este compatibilă cu principiul neobligativității clauzelor abuzive pentru consumator consacrat la articolul 6 alineatul (1) din Directiva 93/13 și cu dreptul la o cale de atac eficientă consacrat la articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene<sup>(2)</sup> extinderea automată a aceleiași limitări a efectelor restitutorii rezultate din nulitatea unei clauze „prag”, constatată în cadrul unei proceduri inițiate de o asociație de consumatori împotriva [a trei] instituții financiare, asupra acțiunilor individuale în constatarea nulității unei clauze „prag”, ca urmare a caracterului său abuziv, exercitate de clienții-consumatori care au încheiat un contract de credit ipotecar cu alte instituții financiare?

<sup>(1)</sup> JO L 95, p.29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273.

<sup>(2)</sup> JO 2000, C 364, p. 1

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour administrative d'appel de Paris (Franța) la 29 iunie 2015 – Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique**

**(Cauza C-319/15)**

(2015/C 279/31)

Limba de procedură: franceza

**Instanța de trimitere**

Cour administrative d'appel de Paris